

Serie INOX

Raccordi automatici in acciaio INOX AISI 316 L

Stainless steel AISI 316 L push-in fittings
Steckverschraubungen aus edelstahl AISI 316 L
Raccords instantanés en acier inoxydable AISI 316 L
Racordaje automático en acero inoxidable AISI 316 L
Conexões push-in em aço inox AISI 316 L



New
Serie 60000

Pag. 7.7

Raccordi a calzamento in acciaio INOX AISI 316 L

Stainless steel AISI 316 L push-on fittings
Nippelverschraubungen aus edelstahl AISI 316 L
Raccords à coiffe en acier inoxydable AISI 316 L
Racordaje rápido en acero inox AISI 316 L
Conexões push-on em aço inox AISI 316 L



New
Serie 61000

Pag. 7.14

Adattatori in acciaio INOX AISI 316 L

Stainless steel AISI 316 L threaded adaptors
Adapter in edelstahl AISI 316 L
Adaptateurs en acier inoxydable AISI 316 L
Accesorios en acero inox AISI 316 L
Adaptadores em aço inoxidável AISI 316 L

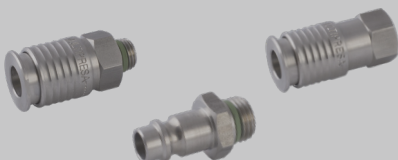


New
Serie 62000

Pag. 7.21

Multipresa in acciaio INOX AISI 316 L

Stainless steel AISI 316 L multisocket
Kupplungen aus edelstahl AISI 316 L
Coupleurs multisocket en acier inoxydable AISI 316 L
Multipresa en acero inox AISI 316 L
Conexão multisocket em aço inox AISI 316 L



Serie 63000

Pag. 7.29

Raccordi a funzione in acciaio INOX AISI 316 L

Stainless steel AISI 316 L function fittings
Funktionsverschraubungen aus edelstahl AISI 316 L
Raccords à fonctions en acier inox AISI 316 L
Racordaje a funciones en acero inox AISI 316 L
Conexões funcionais em aço inoxidável AISI 316 L



New
Serie 66000

Pag. 7.33

Raccordi a compressione in acciaio INOX AISI 316 L

Stainless steel AISI 316 L compression fittings
Klemmringverschraubungen aus edelstahl AISI 316 L
Raccords à bagues biconne en acier inox AISI 316 L
Racordaje a compresión en acero inox AISI 316 L
Conexões de compressão em aço inoxidável AISI 316 L



Serie 69000

Pag. 7.37

Minivalvole a sfera in acciaio INOX AISI 316 L

Miniballvalve in stainless steel AISI 316 L
Kugelhähne AISI 316 L
Mini robinet a boisseau spherique en acier inoxydable AISI 316 L
Miniválvulas a esfera en acero inox AISI 316 L
Mini-válvulas de esfera em aço inoxidável AISI 316 L



New
Serie Ghinox

Pag. 7.43



WWW.FLUTECH.CO.TH



ADD FRIEND
@flutech.co.th

FLU-TECH CO.,LTD | บริษัท ฟลูเทค จำกัด
845/3-4 M.3 , Theparak, Muang, Samutprakan 10270
845/3-4 หมู่ 3 ถ.เทพารักษ์ ต.เทพารักษ์ อ.เมือง จ.สมุทรปราการ 10270

IT

I raccordi a funzione della serie 66.000 Aignep, tra cui regolatori di flusso per cilindri, in linea e Banjo, le valvole unidirezionali, e gli scarichi rapidi, nonchè i rubinetti Ghinox , consentono soluzioni applicative in ambienti particolarmente difficili.

Questi componenti, in AISI 316L, possono essere utilizzati sia in automazione che nei circuiti di fluidi aggressivi.

Principali vantaggi

- Completamente in AISI 316L
- Automazione in presenza di lavaggi
- Compatibilità numerosi fluidi aggressivi
- Robustezza meccanica
- Silicon Free

Applicazioni

- Industria Agroalimentare
- Industria Chimica, Petrochimica
- Life&Sciences, Gas inerti
- Vuoto

GB

The 66.000 serie is made of stainless steel AISI 316L function fittings: flow controls for cylindeders, in-line and banjo fittings, unidirectional valve, quick exhaust valves, miniballvalves Ghinox.

This line can be used also in salty environment and on machines that need frequent washing with aggressive detergents.

Main advantages

- Full stainless steel AISI 316L
- Automation with washing
- All fluids in aggressive environment
- Mechanical Resistance
- Silicon Free

Applications

- Dairy
- Chemical, Petrochemical
- Life&Sciences, Inert Gases
- Vacuum

DE

Die 66.000 Serie sind Funktionsverschraubungen aus Edelstahl AISI 316L: Durchflussregelung für Zylinder, gerade und Schwenkverschraubungen, Rückschlagventile, Schnellentlüftungsventile , Mini-Kugelhähne Ghinox.

Diese Serie kann auch in salzhaltiger Umgebung eingesetzt werden und auf Maschinen, die häufiges Waschen mit aggressiven Reinigungsmitteln benötigen.

Hauptvorteile

- Komplett aus Edelstahl AISI 316L
- Automation mit Waschen
- Alle Medien in aggressiver Umgebung
- Mechanische Festigkeit
- Silikonfrei

Anwendungen

- Milchprodukte
- Chemie, Petrochemie
- Life Sciences, Inertgase
- Vakuum

FR

La série 66.000 sont des raccords à fonction en acier inoxydable AISI 316L: régleurs de débit en ligne et raccords banjo, clapet anti retour, vanne à purge rapide, mini robinets Ghinox.

Cette gamme peut être également utilisée en milieu salin et sur des machines qui ont besoin de lavages fréquents avec des détergents agressifs.

Principaux avantages

- Entièrement en acier inoxydable AISI 316L
- Automatisation
- Tous les fluides en milieu agressif
- Résistance mécanique
- Sans Silicone

Application

- Industrie Agroalimentaire
- Chimique, petrochimique
- Gaz inertes
- Vide

ES

Los racores a funciones de la serie 66.000 Aignep, incluidos los reguladores de flujo para cilindros, en línea y banjo, las válvulas unidireccionales, los escapes rápidos y las válvulas Ghinox, consienten soluciones aplicativas en ambientes particularmente difíciles.

Estos componentes en Acero Inox AISI 316L, pueden ser utilizados en automatización y circuitos de fluidos agresivos.

Principales ventajas

- Completamente en acero inox AISI 316L
- Automatización en presencia de lavados
- Compatibilidad con numerosos fluidos agresivos
- Robustez mecánica
- Libre de silicona

Aplicaciones

- Industria Agroalimentaria
- Industria Química, Petroquímica
- Life&Science
- Vacío
- Gases inertes

PT

A série 66.000 é fabricada em aço-inoxidável AISI 316L. São as chamadas conexões funcionais: reguladores de vazão ara cilindros, reguladores em linha, conexões banjo, válvulas de retenção, válvulas de escape rápido, mini-válvulas de esfera "Ghinox". Esta série pode ser utilizada também em avientes com forte presença de sal e em máquinas que necessitem de ser lavadas com frequência com detergentes agressivos.

Principais vantagens

- Totalmente fabricada em aço-inoxidável AISI 316L
- Automação em ambientes laváveis
- Todos os fluidos em ambientes agressivos
- Resistência Mecânica
- Livre de Silicone

Aplicações

- Aplicações Tradicionais
- Química, Petroquímica
- Life&Sciences
- Gases Inertes
- Vácuo

**RACCORDI AUTOMATICI, A CALZAMENTO, A COMPRESSIONE, INNESTI RAPIDI,
ADATTATORI, VALVOLE A SFERA, ELETTROVALVOLE E RACCORDI A FUNZIONE**

*PUSH-IN FITTINGS, PUSH-ON FITTINGS, COMPRESSION FITTINGS, QUICK COUPLINGS,
ADAPTERS, BALL VALVE, SOLENOID VALVES AND FUNCTION FITTINGS*

*STECKVERSCHRAUBUNGEN, ARMATUREN, VERSCHRAUBUNGEN, SCHNELLKUPPLUNGEN,
ADAPTER, MAGNETVENTILE, KUGELHÄHNE UND FUNKTIONSVERSCHRAUBUNGEN*

*RACCORDS INSTANTANÉES, À COIFFE, À BAGUES BICÔNE, COUPLEURS RAPIDES, ADAPTATEURS,
DISTRIBUTEURS, ROBINETS À BOISSEAU SPHÉRIQUE ET RACCORDS À FONCTIONS*

*RACORDAJE AUTOMÁTICO, RÁPIDO, A COMPRESIÓN, ENCHUFES RÁPIDOS,
ELECTROVALVULAS, ACCESORIOS, VÁLVULAS Y RACORES A FUNCIONES*

*CONEXÕES PUSH-IN, PUSH-ON, COMPRESSÃO, ENGATES RÁPIDOS, ACESSÓRIOS,
VÁLVULAS DE ESFERA, VÁLVULA SOLENÓIDE E CONEXÕES FUNCIONAIS*

Serie INOX

INOX



SERIE 66000

RACCORDI A FUNZIONE IN ACCIAIO INOX AISI 316L
 STAINLESS STEEL AISI 316L FUNCTION FITTINGS
 FUNKTIONSVERSCHRAUBUNGEN AUS EDELSTAHL AISI 316L
 RACCORDS À FONCTIONS EN ACIER INOX AISI 316L
 RACORDAJE A FUNCIONES EN ACERO INOX AISI 316L
 CONEXÕES FUNCIONAIS EM AÇO INOXIDÁVEL AISI 316L


CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS
 TECHNISCHE ANGABEN
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS


Norma di Riferimento

Reference standard
 Entspricht der Norm
 Norme de référence
 Normativa de referencia
 Norma de referência

1907/2006
 REACH✓

2011/65/CE
 RoHS✓

PED
 2014/68/UE

SILICON
 FREE


Filettatura

Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

IT
Threads

Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

GB
Gewindearten

Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

DE
Filetages

Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

FR
Roscas

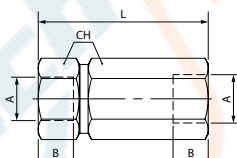
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

ES
Roscas

Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

PT
66061
New
VALVOLA UNIDIREZIONALE FEMMINA-FEMMINA

FEMALE-FEMALE NON RETURN VALVE
 RÜCKSCHLAGVENTIL INNEN- / INNENGEWINDE
 CLAPET ANTI RETOUR, FEMELLE/FEMELLE
 VÁLVULA UNIDIRECCIONAL HEMBRA-HEMBRA
 VÁLVULA UNIDIRECCIONAL FÊMEA-FÊMEA



Code	A	B	L	CH	Pack.
66061 00 002	1/8	8.5	37.5	13	2
66061 00 003	1/4	11	44	17	2
66061 00 004	3/8	12	58	24	2
66061 00 005	1/2	15	64	24	2

Con Guarnizioni FKM.
 With FKM Seals.
 Dichtungen aus FKM.
 Joints en FKM.
 Con juntas FKM.
 Com Vedação em FKM.


Pressioni

Pressures

Druckbereich

Pressions

Presiones

Pressões

0.2 bar (0.02 MPa) *

25 bar (2.5 MPa)

* Pressione indicativa apertura
 Approximate opening pressure
 Öffnungsdruck
 Pression d'ouverture
 Presión indicativa de apertura
 Pressão indicativa de abertura


Temperature

Temperatures

Temperatur

Températures

Temperaturas

Temperaturas

- 10 °C

+ 120 °C


Fluidi compatibili

Aria compressa / Fluidi compatibili con i materiali

Fluidi per Industria chimica compatibili con i componenti del raccordo.

Fluids

Compressed air / Fluids compatible with materials

Fluid for chemical industry compatible with fitting components.

Geeignete Medien

Druckluft / Mit Materialien verträgliche Flüssigkeiten

Medien für chemische Industrie, die beständig mit den Komponenten der Verschraubungen sind.

Fluides compatibles

Air comprimé / Fluides compatibles avec les matériaux

Fluides chimiques compatibles avec les matériaux constituant les raccords.

Fluidos compatibles

Aire comprimido / Fluidos compatibles con materiales

Fluidos para industria química compatibles con los componentes del racor.

Fluidos compatíveis

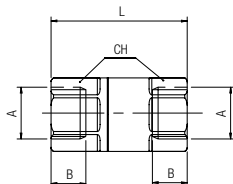
Ar comprimido / Fluidos compatíveis com materiais

Fluidos para Indústria química compatíveis com os componentes da conexão.

66062

VALVOLA UNIDIREZIONALE FEMMINA-FEMMINA

FEMALE-FEMALE NON RETURN VALVE
RÜCKSCHLAGVENTIL INNEN- / INNENGEWINDE
CLAPET ANTI RETOUR, FEMELLE/FEMELLE
VÁLVULA UNIDIRECCIONAL HEMBRA-HEMBRA
VÁLVULA UNIDIRECCIONAL FÊMEA-FÊMEA



Pressioni

Pressures
Druckbereich
Pressions
Presiones
Pressões

0.3 bar (0.03 MPa) *

10 bar (1 MPa)

* Pressione indicativa apertura
Approximate opening pressure
Öffnungsdruck
Pression d'ouverture
Presión indicativa de apertura
Pressão indicativa de abertura



Temperature

Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

- 10 °C
+ 120 °C

Code	A	B	L	CH	Pack.
66062 00 001	1/8	9	38	16	2
66062 00 002	1/4	10.5	38	16	2
66062 00 003	3/8	13	44	19	2
66062 00 004	1/2	15	50	24	2

Con Guarnizioni FKM - Fino ad esaurimento scorte.
With FKM Seals - Until the end stock.
Dichtungen aus FKM - Nur solange vorrat.
Joints en FKM - Livrable jusqu'à épuisement du stock.
Con juntas FKM - Hasta fin de stock.
Com Vedação em FKM - Até fim do stock.



Fluidi compatibili

Aria compressa

Fluidi per Industria chimica compatibili con i componenti del raccordo.

Fluids

Compressed air

Fluid for chemical industry compatible with fitting components.

Geeignete Medien

Druckluft

Medien für chemische Industrie, die beständig mit den Komponenten der Verschraubungen sind.

Fluides compatibles

Air comprimé

Fluides chimiques compatibles avec les matériaux constituant les raccords.

Fluidos compatibles

Aire comprimido

Fluidos para industria química compatibles con los componentes del racor.

Fluidos compatíveis

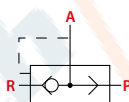
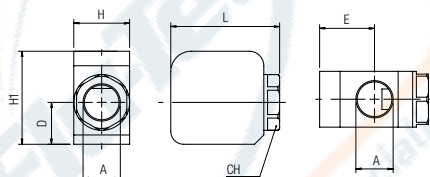
Ar comprimido

Fluidos para Indústria química compatíveis com os componentes da conexão.

66050

VALVOLA A SCARICO RAPIDO

QUICK EXHAUST VALVE
SCHNELLENTLÜFTUNGSVENTIL
VANNE À PURGE RAPIDE
VÁLVULA DE ESCAPE RÁPIDO
VÁLVULA ESCAPE RÁPIDO



Pressioni

Pressures
Druckbereich
Pressions
Presiones
Pressões

2 bar (0.2 MPa)

10 bar (1 MPa)



Temperature

Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas

FKM 1/8-1/4 **PU 3/8-1/2**
- 10 °C **- 20 °C**
+ 120 °C **+ 80 °C**

Code	A	H	L	H1	E	D	CH	DN	Pack.
66050 00 001	1/8	20	40	33	23.5	13.5	18	8	2
66050 00 002	1/4	20	40	33	23	13.5	18	8	2
66050 PL 003	3/8	24	50	43	24	20	21	10	2
66050 PL 004	1/2	30	58.5	50	29.5	22.5	27	12	2

Values of flow with air

Pressures (bar)	DN	Flow rate NI/min P-A	Flow rate NI/min A-R
6	8	1580	1880
6	8	1650	1900
6	10	2350	2880
6	12	4580	6400



Fluidi compatibili

Aria compressa

Fluidi per Industria chimica compatibili con i componenti del raccordo.

Fluids

Compressed air

Fluid for chemical industry compatible with fitting components.

Geeignete Medien

Druckluft

Medien für chemische Industrie, die beständig mit den Komponenten der Verschraubungen sind.

Fluides compatibles

Air comprimé

Fluides chimiques compatibles avec les matériaux constituant les raccords.

Fluidos compatibles

Aire comprimido

Fluidos para industria química compatibles con los componentes del racor.

Fluidos compatíveis

Ar comprimido

Fluidos para Indústria química compatíveis com os componentes da conexão.

66070

REGOLATORE UNIDIREZIONALE ORIENTABILE PER CILINDRO

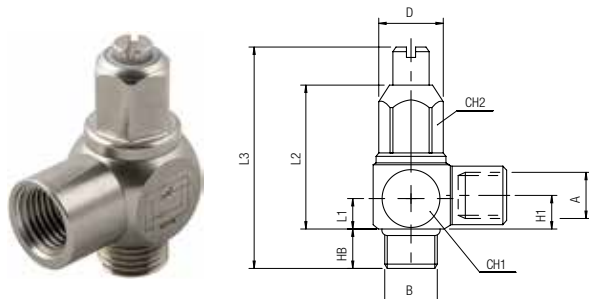
ORIENTING FLOW REGULATOR FOR CYLINDER

DURCHFLUSSREGLER ABLUFTDROSSELUNG (DREHBAR)

RÉGULATEUR DE DÉBIT À L'ÉCHAPPEMENT RACCORDEMENT TARAUDE (ORIENTABLE)

REGULADOR UNIDIRECCIONAL ORIENTABLE PARA CILINDRO

REGULADORA UNIDIRECCIONAL ORIENTÁVEL PARA CILINDRO ROSCA



Code	A	B	HB	H1	L1	L2	L3	D	CH1	CH2	Pack.
66070 00 001	1/8	1/8	6	8.6	7.6	31	37/43	15	16	13	2
66070 00 002	1/4	1/4	8.5	9	9	34	45/51	17	19	13	2



Regolazione a cacciavite - Screwdriver Regulation - Einstellbar Mit Schraubenzieher
À Vis Noyée - Regulación a destornillador - Regulagem por parafuso

Con Guarnizioni FKM
With FKM Seals
Dichtungen aus FKM
Joints en FKM
Con juntas FKM
Com Vedação em FKM



Fluidi compatibili

Aria compressa

Fluidi per Industria chimica compatibili con i componenti del raccordo.

Fluids

Compressed air

Fluid for chemical industry compatible with fitting components.

Geeignete Medien

Druckluft

Medien für chemische Industrie, die beständig mit den Komponenten der Verschraubungen sind.

Fluides compatibles

Air comprimé

Fluides chimiques compatibles avec les matériaux constituant les raccords.

Fluidos compatibles

Aire comprimido

Fluidos para industria química compatibles con los componentes del racor.

Fluidos compatíveis

Ar comprimido

Fluidos para Indústria química compatíveis com os componentes da conexão.

66085

REGOLATORE IN LINEA UNIDIREZIONALE

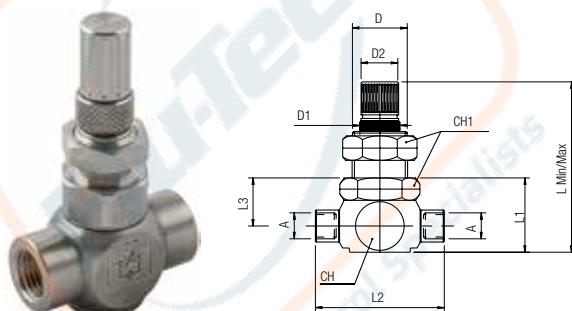
UNI-DIRECTIONAL IN-LINE FLOW REGULATOR

DURCHFLUSSREGLER MIT RÜCKSCHLAG

RÉGLEUR DE DÉBIT EN LIGNE, UNI-DIRECTIONNEL

REGULADOR EN LÍNEA UNIDIRECCIONAL

REGULADORA EM LINHA UNIDIRECCIONAL



Code	A	L Min/Max	L1	L2	L3	CH	CH1	D	D1	D2	Pack.
66085 00 001	1/8	77/82	36	42	21.5	22	20	15	14	12	2
66085 00 002	1/4	77/82	36	42	21.5	22	20	15	14	12	2
66085 00 003	3/8	111/125	54.5	66	36.5	36	32	25	23	20	2
66085 00 004	1/2	111/125	54.5	66	36.5	36	32	25	23	20	2



Regolazione manuale - Manual regulation - Einstellbar von hand
À vis extérieur - regulación manual - regulagem manual

Con Guarnizioni FKM
With FKM Seals
Dichtungen aus FKM
Joints en FKM
Con juntas FKM
Com Vedação em FKM



Fluidi compatibili

Aria compressa

Fluidi per Industria chimica compatibili con i componenti del raccordo.

Fluids

Compressed air

Fluid for chemical industry compatible with fitting components.

Geeignete Medien

Druckluft

Medien für chemische Industrie, die beständig mit den Komponenten der Verschraubungen sind.

Fluides compatibles

Air comprimé

Fluides chimiques compatibles avec les matériaux constituant les raccords.

Fluidos compatibles

Aire comprimido

Fluidos para industria química compatibles con los componentes del racor.

Fluidos compatíveis

Ar comprimido

Fluidos para Indústria química compatíveis com os componentes da conexão.



Pressioni

Pressures

Druckbereich

Pressions

Presiones

Pressões

1 bar (0.1 MPa)

10 bar (1 MPa)



Temperature

Temperatures

Temperatur

Températures

Temperaturas

Temperaturas

- 10 °C

+ 120 °C